

# ACTAS DEL VI CONGRESO DE LINGÜÍSTICA GENERAL

Santiago de Compostela, 3-7 de mayo de 2004

*Editadas por*

PABLO CANO LÓPEZ  
ISABEL FERNÁNDEZ LÓPEZ  
MIGUEL GONZÁLEZ PEREIRA  
GABRIELA PREGO VÁZQUEZ  
MONTSERRAT SOUTO GÓMEZ

## II.A

### LAS LENGUAS Y SU ESTRUCTURA



ARCO/LIBROS, S.L.

## EL ENLACE DE LOS VERBOS DE SENTIMIENTO. UN CÁLCULO DE RASGOS

ROLF KAILUWEIT  
Universidad de Friburgo

### 1. INTRODUCCIÓN

El problema del enlace de los verbos de sentimiento ha dominado la discusión lingüística de los últimos quince años. Estos verbos plantean un problema grave para las teorías que asumen una correspondencia sistemática entre la representación semántica de un predicado y la realización sintáctica de sus argumentos. Mientras que verbos del tipo *comer* o *golpear* realizan siempre su argumento de AGENTE como sujeto y su argumento de TEMA o PACIENTE como objeto directo, la situación es diferente con respecto a los verbos de sentimiento.

En un artículo famoso, Belletti y Rizzi (1988) distinguen tres clases de verbos de sentimiento que difieren en la realización sintáctica de sus argumentos:

- (1) a. Gianni<sub>EXP</sub> teme questo
- b. Questo preoccupa Gianni<sub>EXP</sub>
- c. A Gianni<sub>EXP</sub> piace questo

El argumento de EXPERIMENTANTE (EXP) se realiza como sujeto de los verbos del tipo *temere*, pero como objeto acusativo de los verbos del tipo *preoccupare* y como objeto dativo de los verbos del tipo *piacere*. Si partimos de un orden de papeles semánticos EXPERIMENTANTE > TEMA, los verbos del tipo *preoccupare* y *piacere* violan la regla de enlace según la cual al argumento con el papel semántico más alto debe corresponder también la función sintáctica más alta. No obstante, Belletti y Rizzi mantienen que esta violación sólo es aparente. Según estos autores, los verbos del tipo *preoccupare* y *piacere* son inacusativos. Generan el EXPERIMENTANTE en una posición estructural más alta que el tema y mientras que asignan respectivamente un acusativo y un dativo inherente al EXPERIMENTANTE, el TEMA tiene que moverse a la posición de sujeto en la estructura superficial, ya que el verbo no le puede asignar acusativo estructural.

El problema del enfoque de Belletti y Rizzi consiste en su suposición. Es dudoso que los verbos del tipo *preoccupare* sean inacusativos. Primero,

en italiano estos verbos forman los tiempos compuestos con el auxiliar *habere* en contraposición a los verbos del tipo *piacere* que lo hacen con *essere* tal como los otros verbos inacusativos italianos. Segundo, los verbos del tipo *preoccupare* forman el grupo más extenso de los verbos de sentimiento, siendo varios centenares, mientras que el número de los verbos del tipo *temere* y *piacere* no sobrepasa unas decenas. Es poco convincente que el grupo más grande tenga un comportamiento sintáctico marcado.

El enfoque de Grimshaw (1990) parece ser más adecuado para explicar el enlace de los verbos del tipo *preoccupare*. Según esta autora, los verbos del tipo *temere* y *preoccupare* se distinguen en su estructura aspectual. Mientras que los últimos son causativos, los primeros no lo son. La causatividad es lo que explica las diferencias en la realización sintáctica de los argumentos. No cabe duda de que la causatividad es pertinente para explicar las diferencias de enlace. No obstante, los hechos lingüísticos son mucho más complejos.

## 2. CLASES SINTÁCTICAS Y SEMÁNTICAS

El defecto común de los enfoques de Belletti y Rizzi y de Grimshaw consiste en el hecho de que se restrinjan a un número muy reducido de verbos y clases. En cuanto a los verbos del tipo *preoccupare*, hay que distinguir una clase causativa y una no causativa. Mientras que la clase causativa permite un AGENTE-CAUSADOR para el segundo argumento, la clase no causativa no lo hace. Se puede evidenciar la diferencia mediante los conocidos tests de agentividad (cf. Kailuweit, 2002; 2005):

- (2) a. María fue escandalizada / intimidada por Juan  
 b. Se deja fácilmente escandalizar / intimidar  
 c. Juan escandalizó / intimidó a María de propósito  
 d. ¡No me escandalices / intimides!
- (3) a. \*Juan fue preocupado / interesado por María  
 b. \*Juan se deja fácilmente preocupar / interesar  
 c. \*Juan preocupó / interesó a María de propósito  
 d. \*¡No me preocupes! \*¡Interésame!

En español, la diferencia afecta también al uso de los pronombres acusativo y dativo. Vemos el siguiente contraste en el español de España:

- (4) a. Este asunto le/lo asusta, a Juan  
 b. Este asunto le/\*lo preocupa, a Juan

y en el español de Chile y Argentina:

- (5) a. Este asunto \*le/lo asusta, a Juan  
 b. Este asunto le/lo preocupa, a Juan

*Escandalizar* e *intimidar* son verbos causativos, *preocupar* e *interesar* no lo son. Para otros verbos, p.ej. *asombrar*, *divertir* o *indignar*, los resultados no son unívocos. Los dos grupos forman un continuo. En Kailuweit (2005) hemos mostrado que la mayoría de los verbos con EXPERIMENTANTE acusativo en francés e italiano es causativa, pero una minoría significativa no lo es.

Ambos grupos tienen en común que denotan episodios emocionales más o menos breves en que el EXPERIMENTANTE se ve afectado por un cambio de su estado emocional en un momento determinado. Este cambio se puede reflejar en reacciones físicas no controladas: temblor, palidez, rubor, etc. Los "verbos episódicos" se distinguen de los "verbos no episódicos" (*querer*, *odiar*, etc.), que denotan un juicio subjetivo por parte del EXPERIMENTANTE, que típicamente se forma a través de varias experiencias. Además, los verbos no episódicos denotan sentimientos más durativos. Los verbos del tipo *gustar* pueden denotar sentimientos episódicos y no episódicos. En español e italiano, el mismo verbo *gustar* o *piacere* denota placeres momentáneos y preferencias generales. En comparación con los verbos transitivos con EXPERIMENTANTE objeto, el componente de juicio tiene más importancia con los verbos intransitivos del tipo *gustar*. Además, aun en su uso episódico, su EXPERIMENTANTE no muestra efectos físicos característicos. Algo le puede gustar sin que se lo note en el físico del EXPERIMENTANTE.

Otra clase no reconocida<sup>1</sup> en Belletti y Rizzi son los verbos del tipo *temer por*, *rabiarse contra*, *gozar de* o *sufrir de* que realizan el argumento EXPERIMENTANTE como sujeto, pero el otro argumento como objeto oblicuo. El verbo *temer por* evidencia que la »escena emocional« cuenta con más de dos participantes. Pesetsky (1995) distinguió cuatro: EXPERIENCER, CAUSER, TARGET y SUBJECT MATTER. Su extenso catálogo de papeles semánticos nos permite diferenciar entre verbos causativos y no causativos sin recurrir a diferencias aspectuales. Además, en Kailuweit (2005) aprovechamos la distinción entre TARGET y SUBJECT MATTER, poco clara en Pesetsky, para explicar la diferencia entre *temer algo* o (*a*) *alguien* y *temer por alguien*. Con *temer algo* o (*a*) *alguien* el argumento acusativo es lo que le parece peligroso al EXPERIMENTANTE, el objeto hacia el cual se orienta su miedo. En cambio, el objeto oblicuo de *temer por* se refiere a la persona que a juicio del EXPERIMENTANTE está en peligro. La persona o cosa peligrosa no se expresa: sólo se puede inferir la existencia de un peligro a través de la persona por la cual se teme. Siguiendo a Ruwet (1994), hemos llamado CORRELATO al TARGET de Pesetsky: un estado de cosas en correlación con un sentimiento, p. ej. un objeto o una persona cuyas propiedades inspiran temor. Al argumento oblicuo de *temer por* le llamamos PUNTO DE REFERENCIA. No es el CORRELATO del sentimiento, pero con su ayuda podemos inferir la existencia de tal CORRELATO.

<sup>1</sup> Whitley (1995) y Martín (1998) hacen hincapié en su existencia en español.

Otros verbos intransitivos, p.ej. *gozar de* o *sufrir de* realizan el CORRELATO como objeto oblicuo. El grupo es semánticamente heterogéneo. Lo que tienen en común es un EXPERIMENTANTE relativamente activo, o bien por su juicio (*temer por*) o bien por su comportamiento emocional (*rabiar contra*). En general, muestran un contraste de actividad menos intenso que los verbos transitivos del tipo *querer*<sup>2</sup>.

Además, Belletti y Rizzi no nos dicen nada de los verbos pseudo-reflexivos del tipo *preocuparse de* o *interesarse por*. Hemos seguido el enfoque de Cresti (1991) según el cual se trata de construcciones antipasivas de los respectivos verbos transitivos. En contraposición a las construcciones transitivas, las pseudo-reflexivas no denotan un cambio puntual en el EXPERIMENTANTE. En esto se parecen a las construcciones pasivas con *estar*. Sin embargo, su EXPERIMENTANTE es el argumento más activo que se ve promovido en la construcción diatética. El argumento menos activo, sujeto de la construcción transitiva, se realiza facultativamente en la periferia, al igual que en las construcciones antipasivas de las lenguas ergativas. No obstante, quedan algunos verbos pseudo-reflexivos con los cuales no corresponden verbos transitivos, p.ej. *arrepentirse*. Los tratamos como verbos deponentes. Sintácticamente los pseudo-reflexivos son monovalentes y por eso no plantean problemas de enlace.

Son las construcciones pseudo-reflexivas las que inspiran a Pesetsky (1995) su teorema de *Target / Subject-Matter Restriction*. Según este autor, los verbos del tipo *preocupar* son semánticamente trivalentes y la construcción pseudo-reflexiva lo evidencia: el reflexivo *se* corresponde a una causa interna. En cambio, en la construcción transitiva el sujeto es una causa externa. Por razones sintácticas, nunca se puede realizar los tres argumentos a la vez. Esta argumentación es problemática por varias razones. Como hemos visto, no todos los verbos transitivos con EXPERIMENTANTE objeto son causativos. Tiene poco sentido interpretar el reflexivo *se* de *preocuparse* como causa interna, si el correspondiente verbo *preocupar* no es causativo. Además, la pretendida restricción sintáctica no existe. En las lenguas románicas hay varios verbos de sentimiento trivalentes<sup>3</sup> que realizan el EXPERIMENTANTE como objeto acusativo: *interesar a alguien por algo*, *incitar a alguien contra alguien*. Estos verbos tienen un argumento AGENTE-CAUSADOR que se realiza como sujeto. El EXPERIMENTANTE desempeña la función de objeto acusativo, el CORRELATO o bien se realiza como un tercer argumento (*interesar a alguien por algo*), o bien queda

<sup>2</sup> Martín (1998: 624) muestra que la variante transitiva de *gozar* implica un efecto holístico: a. #*Pedro gozó la fiesta, pero se perdió la mejor parte*, b. *Pedro gozó de la fiesta, pero se perdió la mejor parte*. El CORRELATO de la variante transitiva está más afectado y entonces el contraste de actividad resulta más intenso. Vale lo mismo para las dos alternativas de *sufrir* aunque por otra razón. El componente de juicio es más fuerte en la variante transitiva ('aguantar') que en la variante intransitiva ('padecer').

<sup>3</sup> Ruwet (1993) criticando una versión todavía inédita de Pesetsky (1995) hizo ya hincapié en la existencia de varios verbos trivalentes en francés. Véase Kailuweit (2005) para una lista exhaustiva de los verbos franceses y italianos.

implícito. Así es en el caso de los verbos trivalentes del tipo *incitar*. El tercer argumento de estos verbos es el PUNTO DE REFERENCIA: la persona hacia la cual se dirige el sentimiento del EXPERIMENTANTE y que es, a su juicio, el responsable de la situación enojosa. Sin embargo, no es la causa del enfado. El AGENTE-CAUSADOR es la persona que incita al EXPERIMENTANTE comunicándole la situación enojosa.

Por último hay también verbos de sentimiento monovalentes<sup>4</sup>: *deseperar*, *flipar*, etc. Como tienen un solo argumento, estos verbos no plantean problemas de enlace.

Resumimos: las diferentes clases de verbos de sentimiento se distinguen no sólo por el mero número de argumentos, sino también por el grado de actividad de sus respectivos papeles semánticos. El CORRELATO puede o no ser también un CAUSADOR (*asustar* frente a *preocupar*). Para el EXPERIMENTANTE, distinguimos varios tipos. El EXPERIMENTANTE de los verbos trivalentes y de los verbos transitivos bivalentes del tipo *asustar* y *preocupar* sufre un cambio de estado. El EXPERIMENTANTE de los verbos intransitivos del tipo *gustarse* distingue por la mayor importancia del componente de juicio. El EXPERIMENTANTE de los verbos intransitivos del tipo *rabiar contra* se caracteriza por un comportamiento emocional. Por último, en el caso del EXPERIMENTANTE de los verbos transitivos del tipo *odiar*, el componente de juicio es todavía más importante. En general, se trata de un juicio que sintetiza varias experiencias. Estos verbos son necesariamente no episódicos. El EXPERIMENTANTE que sufre un cambio de estado es más pasivo que el CORRELATO. El contraste es más grande si el EXPERIMENTANTE está afectado por un CORRELATO CAUSADOR. En cambio, el EXPERIMENTANTE de los verbos no episódicos o de verbos que implican un comportamiento emocional es más activo que el CORRELATO.

Por lo que respecta a la realización sintáctica de los papeles semánticos, en las construcciones transitivas bi- o trivalentes, el argumento más activo se realiza como sujeto y el argumento más pasivo como objeto acusativo. Así se explica sin más el enlace de los verbos del tipo *asustar* y *preocupar* por un lado y del tipo *querer* y *odiar* por otro. Parece problemático el enlace inverso de los verbos del tipo *gustar* y del tipo *temer por* y *rabiar contra*. Los verbos con EXPERIMENTANTE dativo siguen la regla que dan Van Valin y LaPolla (1997: 153-156) para los verbos de estado intransitivos bivalentes: el argumento más pasivo se realiza como sujeto<sup>5</sup>. Sin embargo, los verbos del tipo *temer por* y *rabiar contra* violan esta regla. La violación tiene dos motivos diferentes. El tipo *rabiar contra* implica un comportamiento emocional. Semánticamente, estos verbos parecen ser más actividades atípicas que estados. En cambio, verbos como *temer por* o *su-*

<sup>4</sup> Ruwet (1993) discute los verbos de sentimiento monovalente. Una lista exhaustiva de estos verbos en francés y italiano se encuentra en Kailuweit (2005).

<sup>5</sup> La existencia de parejas como *poseer* ~ *pertenecer* en muchas lenguas puede tener su motivación en las necesidades diatéticas: ya que los verbos de estado transitivos se prestan mal a la pasivación, es la variante léxica intransitiva la que permite la inversión de los argumentos.

*frir de* expresan sentimientos no episódicos. Denotan las características de un EXPERIMENTANTE y no el hecho de que sufra un cambio en una situación dada. Por eso, su EXPERIMENTANTE tiene una fuerte afinidad a la función informativa de tópico que corresponde al sujeto en el caso no marcado. Hablamos aquí de una regla del tópico: las exigencias informativas se superponen a la regla de enlace que vale para los verbos intransitivos de estado.

### 3. REPRESENTACIÓN FORMAL DE LAS CLASES DE ENLACE

Las reglas de enlace a las cuales nos hemos referido provienen de los estudios de Dowty (1991) y de Van Valin y LaPolla (1997). Ambos enfoques se basan en papeles semánticos generalizados, llamados protopapeles en Dowty (1991) y macropapeles en la La "Teoría del Papel y de la Referencia" de Van Valin. El problema fundamental de estos enfoques consiste en determinar los criterios según los cuales se pueden asignar los papeles generalizados activo y pasivo.

Dowty (1991) establece un catálogo de rasgos de protoagente y propaciente, pero se abstiene de elaborar un cálculo preciso con el cual se pueda determinar el grado de actividad de cada argumento. En cuanto a los verbos de sentimiento sólo indica que el argumento EXPERIMENTANTE tiene el rasgo de agente »sensación y/o percepción« mientras que el otro argumento tiene el rasgo de agente »causar un evento o un cambio en otro participante«. Como los verbos con EXPERIMENTANTE objeto son derivados en muchas lenguas, el rasgo »sensación y/o percepción« parece ser más potente, aunque no tanto que pueda impedir la existencia de verbos con EXPERIMENTANTE objeto no derivados. Si estas consideraciones son poco satisfactorias para distinguir los verbos del tipo *asustar* de los del tipo *querer*, no nos dicen nada sobre el enlace de las otras clases.

El enfoque de macropapeles está algo más elaborado en lo que se refiere a los verbos de sentimiento. Van Valin y LaPolla (1997) explican el enlace de las tres clases de Belletti y Rizzi. En su jerarquía de actividad, el EXPERIMENTANTE como primer argumento de un predicado de estado es más activo que el segundo argumento. Un verbo transitivo como *querer* asigna el macropapel activo (MP<sub>act</sub>) al argumento más activo y el macropapel pasivo (MP<sub>pas</sub>) al otro argumento, realizándolos como sujeto y objeto acusativo respectivamente. En cambio, un verbo intransitivo como *gustar*, idéntico en su representación semántica (*like'* (x,y)), sólo asigna el MP<sub>pas</sub> al argumento más pasivo. El argumento con MP se realiza como sujeto. Por fin, los verbos del tipo *asustar* corresponden a una representación semántica compleja, en la que un primer subevento causa el estado emocional del EXPERIMENTANTE. El argumento CAUSADOR recibe el MP<sub>act</sub>, puesto que es el argumento situado más a la izquierda en la representación semántica.

- (6) a. *querer* [*like'* (x => MP<sub>act</sub> => sujeto, y => MP<sub>pas</sub> => objeto acusativo)]  
 b. *gustar* IMP [*like'* (x => objeto dativo, y => MP<sub>pas</sub> => sujeto)]  
 c. *asustar* [[ (y => MP<sub>act</sub> => sujeto, ...) ] CAUSE [*be.afraid.of* (y)' (x => MP<sub>pas</sub> => objeto acusativo)]]

No obstante, el enfoque de Van Valin y LaPolla resulta demasiado rígido para la representación de todas las clases determinadas en el apartado precedente.

En Kailuweit (2005) nos hemos basado en un cálculo de rasgos inspirado por los estudios de Rozwadowska (1988) y Reinhardt (2000). Para representar los diferentes tipos de EXPERIMENTANTE, recurrimos a un cálculo que combina tres rasgos y tres valores: dos rasgos de agente: "causar un evento" [c] y "estado mental" [m] (el último corresponde a "sensación" y "percepción" en Dowty, 1991). Además un tercer rasgo, que es de paciente y que llamamos "resultado" [r] ("cambio de estado" en Dowty).

En cuanto al CORRELATO, el cálculo de rasgo nos permite diferenciar entre un CORRELATO que es al mismo tiempo un CAUSADOR [+c -m -r] y un CORRELATO que no lo es [-c -m -r]. En lo que respecta al EXPERIMENTANTE, distinguimos tres tipos diferentes. El rasgo definitorio es [+m]. Con los rasgos [c] y [r] formalizamos las diferencias. Los verbos que denotan un cambio de estado en un episodio emocional tienen un EXPERIMENTANTE ([-c +m +r]), que es consciente de su sentimiento [+m], pero no contribuye con ninguna actividad mental [-c]. En cambio, el EXPERIMENTANTE de los verbos que denotan sentimientos con un componente de juicio más importante está representado por [+c +m -r]. Por último, representamos el EXPERIMENTANTE de los verbos del tipo *rabiar contra* con [+c +m ±r]. Aquí [+c] se refiere al comportamiento emocional; [±r] indica que el sentimiento implica un cambio de estado del EXPERIMENTANTE, ya que un sentimiento como p. ej. »rabia« nace en una situación determinada. En cuanto al PUNTO DE REFERENCIA, lo distinguimos del CORRELATO por el rasgo [±m]. Puede ser una persona consciente o no, mientras que el CORRELATO es siempre un estado de cosas.

El objetivo de la formalización es presentar un cálculo del cual se deriva el enlace de los argumentos. No refleja todas las diferencias semánticas. Por eso, los EXPERIMENTANTES y CORRELATOS de los verbos del tipo *querer*, *gustar* y *sufrir de* tienen los mismos valores. Una diferenciación no explicaría su enlace. Éste no depende del grado de actividad del EXPERIMENTANTE sino de la regla de estados intransitivos para el tipo *gustar* y de la regla del tópico para el tipo *temer por / sufrir de*.

Los rasgos [c] y [r] tienen el doble peso del rasgo [m]. Atribuimos a los valores +, ± y - de los primeros los valores numéricos 4, 2 y 0 respectivamente y a los del último los valores numéricos 2, 1 y 0. Si queremos calcular el grado de actividad de un argumento, tenemos que sumar los valores numéricos de los rasgos [c] y [m] y substrair el del rasgo [r]. En lo siguiente aplicamos este cálculo a las clases polivalentes. En el

caso de los verbos transitivos, el argumento con el valor numérico más alto recibe el MP<sub>act</sub> y se realiza como sujeto, el argumento con el valor más bajo recibe el MP<sub>pas</sub> y se realiza como objeto acusativo.

- (7) Verbos transitivos bivalentes
- asustar* ( $[-c +m +r]^{EXP} = -2 \Rightarrow MP_{pas}$ ,  $[+c -m -r]^{COR+CAU} = 4 \Rightarrow MP_{act}$ )
  - preocupar* ( $[-c +m +r]^{EXP} = -2 \Rightarrow MP_{pas}$ ,  $[-c -m -r]^{COR} = 0 \Rightarrow MP_{act}$ )
  - querer* ( $[+c +m -r]^{EXP} = 4 \Rightarrow MP_{act}$ ,  $[-c -m -r]^{COR} = 0 \Rightarrow MP_{pas}$ )
- (8) Verbos trivalentes
- interesar (a) alguien por algo / incitar (a) alguien contra alguien* ( $[+c \pm m -r]^{CAU} = 6 \Rightarrow MP_{act}$ )  $[-c +m +r]^{EXP} = -2 \Rightarrow MP_{pas}$ ,  $[-c -m -r]^{COR} = 0$  /  $[-c \pm m -r]^{PUN} = 1$ )

En lo que atañe a los verbos intransitivos, tenemos que distinguir tres casos. El enlace de los verbos del tipo *gustar* se explica con la regla de estados, el enlace de los verbos del tipo *rabiar contra* con la regla de actividades. Los verbos del tipo *sufrir de* y *temer por* son estados, pero en su enlace se superpone la regla del tópico.

- (9) Verbos intransitivos bivalentes
- gustar* ( $1MP [ \pm c +m -r ]^{EXP} = 4$ ,  $[-c -m -r]^{COR} = 0 \Rightarrow MP_{pas}$ )
  - rabiar contra* ( $1MP [ \pm c +m \pm r ]^{EXP} = 2 \Rightarrow MP_{act}$ ,  $[-c \pm m -r]^{PUN} = 1$ )
  - sufrir de, temer por* ( $1MP_{Tópico} [ \pm c +m -r ]^{EXP} = 4 \Rightarrow MP_{act}$ ,  $[-c -m -r]^{COR} = 0$  /  $[-c \pm m -r]^{PUN} = 1$ )

## CONCLUSIÓN

Hemos mostrado que el problema de enlace de los verbos de sentimiento es aún más complejo. En cuanto a los verbos transitivos con EXPERIMENTANTE objeto hay que distinguir una clase causativa de una clase no causativa. Existen dos clases de verbos intransitivos con EXPERIMENTANTE sujeto y también verbos de sentimiento trivalentes. El enlace de las clases transitivas bi- y trivalentes se explica por el contraste de actividad entre los argumentos que hemos representado por un cálculo de rasgos. El enlace de las clases intransitivas depende de sus características aspectuales (estados frente a actividades) e informativas.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BELLETTI, Adriana y RIZZI, Luigi (1988): "Psych-verbs and  $\Theta$ -theory". *Natural Language and Linguistic Theory*. 6. 291-352.
- CRESTI (1991): "A Unified View of Psych-Verbs in Italian". *Grammatical relations: a cross-theoretical perspective* ed. por Katarzyna Dziwirek, Patrick Farrell y Errapel Mejias-Bikandi. Stanford, CA, CSLI. 59-82.

- DOWTY, David (1991): "Thematic proto-roles and argument selection". *Language*. 67/3. 547-619.
- GRIMSHAW, Jane (1990): *Argument structure*. Cambridge, MA / London, MIT Press.
- KAILUWEIT, Rolf (2002): "Pragmatische Gründe syntaktischer Flexibilität - <Psych-Verbs> im Spanischen und in anderen romanischen Sprachen". *Actas de la sección Grammatik und Pragmatik im Spanischen del XIII. Deutscher Hispanistentag, Leipzig 8.-11. III 2001* ed. Por Alberto Gil y Christian Schmitt. Bonn, Romanistischer Verlag. 57-90.
- KAILUWEIT, Rolf (2005): *Linking - Syntax und Semantik französischer und italienischer Gefühlsverben*. Tübingen, Niemeyer.
- MARTÍN, Juan (1998): "The lexico-semantic interface: Psych Verbs and Psych Nouns". *Hispania*. 81. 619-631.
- PESETSKY, David (1995): *Zero syntax. Experiencers and cascades*. Cambridge, MA / London, MIT Press.
- REINHART, Tanya (2000): *The Theta System: Systematic realization of verbal concepts*. OTS Working Papers in Linguistics. <<http://www.let.uu.nl/~tanya.reihart>>.
- ROZWADOWSKA, Bożena (1988): "Thematic restrictions on derived nominals". *Syntax and semantics 21. Thematic relations* ed. por Wendy Wilkins. New York, Academic Press. 147-165.
- RUWET, Nicolas (1993): "Les verbes dits 'psychologiques'. Trois théories et quelques questions". *Recherches Linguistiques de Vincennes*. 22: 95-124.
- RUWET, Nicolas (1994): "Être ou non pas être un verbe de sentiment". *Langue Française*. 103. 45-55.
- VAN VALIN, Robert D. Jr. y LAPOLLA, Randy J. (1997): *Syntax. Structure, meaning and function*. Cambridge, Cambridge University Press.
- WHITLEY, Stanley M. (1995): "Gustar and other Psych Verbs. A problem in transitivity". *Hispania*. 78. 573-585.